

افواجا وجعد مع كل فوج الفيلة المدرعة عليها الابراج فوقها
المقاتلة وتدرع العسكر وتتهيؤوا للحرب وباتوا تلك الليلة على
اهبة ولما كان اليوم الثالث بلغ الخبر بان عين الملك الثائر
اجاز النهر فخاف السلطان من ذلك وتوقع انه لم يفعله الا
بعد مراسلة الامراء الباقين مع السلطان فامر في الحين بقسم
لخيل العتاق على خواصه وبعث لي حظا منها وكان لي صاحب
يسمى امير اميران الكرمانى من الشجعان فاعطيته فرسا منها
اشهب اللون فلما حركه جمح به فلم يستطع امساكه ورماه
عن ظهره مات رحمه الله تعالى وجد السلطان ذلك اليوم
في مسيرة فوصل بعد العصر الى مدينة قنوج وكان يخاف ان

leurs cuirasses et surmontés de tours, sur lesquelles se tenaient des combattants. Tous les soldats endossèrent leur armure, ils se préparèrent au combat et passèrent la seconde nuit sous les armes. Au troisième jour, le sultan fut informé que le rebelle 'Aïn almolec avait traversé le fleuve; il éprouva de grandes craintes à ce sujet, et soupçonna que son adversaire n'avait agi de la sorte qu'après s'être concerté avec les émirs, qui se trouvaient alors près de leur souverain. Il ordonna à l'instant de distribuer les chevaux de race à ses courtisans, et j'en reçus ma part.

J'avais un ami appelé *Émir émîrân* « le grand émîr » Al-carmâny, qui était au nombre des braves, et à qui je donnai un de ces chevaux, d'un poil grisâtre. Lorsqu'il voulut le mettre en mouvement, le cheval s'emporta, sans qu'il pût le retenir, et le jeta de dessus son dos. Il mourut de sa chute. Que le Dieu très-haut ait pitié de lui!

Le monarque fit hâter la marche, et l'on parvint le soir à la ville de Canoge; il avait eu peur que le rebelle n'arrivât avant lui devant cette cité.